

تأثير استخدام طريقة "Mimicry – Memorization" بوسيلة الصور على قدرة الطلاب في استيعاب المفردات

M. Dimas Suhaimi Zein¹, Fian Triadi²

^{1,2} Sekolah Tinggi Agama Islam As-Sunnah, Deli Serdang
dimassuhaimizein@gmail.com

الملخص

مشكلات البحث هي عدم التناسب بين طريقة التدريس المستخدمة بالمادة الدراسة في تعليم المفردات الفصل الأول من المرحلة المتوسطة بمعهد محمدية كوالامادو. أهداف البحث لمعرفة التأثير طريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور على قدرة الطلاب في استيعاب المفردات و مدى تأثيرها و فعاليتها. هذا البحث الكمي التجريبي، استخدام الباحث تصميم Pre - Eksperimental Design النوع One Group Design Pretest-posttest وهي طريقة البحث التجريبي يتم تنفيذها على مجموعة تجريبية فقط دون مجموعة الضابطة. طريقة جمع البيانات الاختبار القبلي قبل العلاج ثم الاختبار البعدي بعد العلاج. عدد عينة البحث ٣٢ طالبا. وجدت نتيجة الطلاب في المفردات قبل استخدام طريقة (Mimicry-Memorization) بمعدل النتيجة ٧٠,٨٤ وبعد استخدام ما معدل النتيجة ٧٨,٨١. أما نتيجة Z هي ٢,٣٦١ - و هذه أقل من ٠,٠٠٩٤. ففرض العدمية (Ho) مردودة و فرض الوجودية (Ha) مقبولة. الطلاب الذين ارتفعت نتيجة مفرداتهم ١٧ من ٣٢ طالبا بمعدل ١٢,٦٥. و باستخدام طريقة الطريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور لها فعالية في تعليم المفردات.

الكلمات الرئيسية: طريقة Mimicry – Memorization؛ استيعاب المفردات؛ وسيلة الصور.

Article Info

Article History:

Recived: 03-12-2024 Accepted: 22-12-2024 Publish: 30-12-2024

doi : 10.51590/alhimam.v4i1.864



This work is licensed under a

Creative Commons Attribution 4.0 International License.

المقدمة

إن في تعلم اللغة العربية فيها ثلاثة أشياء تتطلب ذاكرة جيدة لإتقان اللغة وفقًا لتايلور، فإن هذه الجوانب الثلاثة هي تعلم الأصوات والمفردات والقواعد.^١ المفردات شيء مهم لأنها أحد عناصر اللغة الثلاثة التي يجب أن يتقنها متعلمي اللغة الأجنبية لإكتساب مهارة الإتصال بالمنطوقة و المكتوبة.^٢ المفردات مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة.^٣ يذكر العلماء اللغوية أن اللغة العربية لها الخصائص وحدها، ومفرداتها الغنية، ولديها مترادفات ومتضاربات على الكلمات، ولديها الكلمات المجموعة أيضًا.^٤ يُطلب من الطلاب المتعلمي أي لغة معرفة مفردات اللغة المستعملة، لأن بدون معرفتها سيصعب الطلاب بل يستحيل أن يكونوا قادرين على إتقان المهارات اللغوية متقنا، لذلك في بداية تعلم اللغة ، يجب توجيه الطلاب لاكتساب المفردات إتقانًا جيدًا.^٥ إذا كان الطلاب حفظوا كثير من المفردات ، فستزداد قدرة الطلاب على التحدث باللغة الأجنبية لأن المفردات هي مفتاح لفهم لغة أجنبية.^٦ ففي تعليم المفردات لا يقتصر على أن يعرف الطلاب معنى الكلمات العربية حيث يقدر على ترجمة الكلمة العربية إلى لغة القاموس أو فهم معانيها مستقلة فقط، ولكنه يقال يستوعب المفردات إذا كان قادر على استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب.^٧

^١ Jos Daniel Parera, Linguistik Edukasional: Metode Pembelajaran Bahasa, Analisis Kontrasif Antar Bahasa, Analisis Kesalahan Bahasa (Jakarta: Erlangga, 1997). h.61-66

^٢ Ahmad Fuad Effendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (Malang: Misykat, 2012). h. 126

^٣ Fathur Rohman, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Malang: Madani, 2015)..h. 27

^٤ الدكتور حسين عبد الحليم شعيب, طرائق تدريس اللغة العربية في المراحل الابتدائية والمتوسطة والثانوية. ed. منى إبراهيم الليبيدي (بيروت: داراكتب العلمية. n.d.) ,

^٥ Bisri & Abdul, Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab (Malang: UIN - Maliki Press, 2016).h. 68

^٦ Mantasiah R Nur Hikmah, Fatkhul Ulum, "Penggunaan Media Gambar Seri Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Siswa Madrasah Tsanawiyah Kelas Tujuh Di Kabupaten Pinrang," PINISI JOURNAL OF EDUCATION Vol. 1, no. 1 (2021). h. 188-189

^٧ رشيد أحمد طعيمة, المرجع في علم اللغة العربية للناطقين باللغات الأخرى (جامعة أم القرى. n.d.) ,

لينجح في تعليم المفردات، يوجد شيء واحد يجب مراعاته وهو جانب طرق التدريس. بيّن موشليش معنى طرق التدريس هي وسيلة لتنفيذ الأنشطة المنهجية في البيئة وتتكون من المعلمين والطلاب الذين يتفاعلون بعضهم البعض في تنفيذ النشاط بحيث تسير عملية التدريس والتعلم بشكل جيد.^٨ غالبًا النجاح أو الفشل في التدريس، ينظر إلى الأساليب أو طرق التدريس المستخدمة في عملية التدريس و التعليم. فيجب على المدرسين أن يكونوا أكثر إبداعًا في اختيار الطرق المناسبة الفعالية و الكفاءة لاستخدامها في تعليم الطلاب. قال إسماعيل سواردي ويك يمكن أن تتطور المهارات اللغوية بأن يبدأ المدرس بطريقة التعليم الصحيحة و المناسبة. بدونها ، قد لا يتحقق أهداف التعلم. فلمدرس أن يختار طريقة التدريس المناسبة و المرتبطة بالمادة لتحقيق أغراضها و أهدافها في تعليم المفردات.^٩

قام الباحث بالملاحظة في الفصل الأول من المرحلة المتوسطة بمعهد محمدية كوالامادو، فوجد الباحث أن من أهدافهم في تعليم المفردات بأن يستطيع الطلاب فهم المفردات والقدرة على استخدامها في سياق الجمل بشكل صحيح ، شفهيًا وكتابيًا ، فقام المدرسة بجهد كبير لتحقيق هذا الهدف ، مثل جعل المواد الدراسي الخاصة لتعليم المفردات للمستوى الأول حصتان في الأسبوع و البرنامج الطلابية خارج الفصل من منظمة الطلبة مثل حفظ المفردات في كل الصباح. و لكن هذا الهدف لم يتحقق مع وجود هذا الجهد.^{١٠} فهنا وجدنا المشكلة. فظنّ الباحث أن من أسباب عدم تحقق أهدافهم هو طريقة التدريس التي استعملها المدرس في تعليم المفردات و هي الطريقة " قواعد وترجمة". قال عبد الرحمن ابن إبراهيم الفوزان في إضاءات أن من أهم ملامحها هذه الطريقة تهتم بالقراءة و القواعد النحوية على حساب مهارتي

^٨ Jamil Suprihatiningrum, Strategi Pembelajaran : Teori Dan Aplikasi (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, n.d.). h 281.

^٩ Ismail Suardi Wekke, Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah, ed. Deepublish, Cet 1 (Yogyakarta, 2018). h. 6-7

^{١٠} فنددي زهرينشة، ٤ ديسمبر ٢٠٢٣ في معهد محمدية كوالامادو ، لانجكات

الإستماع و الكلام.^{١١} فلا بد على المدرس أن يدفع رغبة الطلبة في تعلم اللغة الأجنبية بإعداد طريقة المناسبة في تعليم المفردات، حتى لا يشعر الطلاب بالملل عند تعليمهم و يسهل الطلاب في فهم المادة التي علّمها المدرس.

ليسهل الطلاب في فهم المفردات وإتقانها، توجد إحدى طريقة التدريس التي يمكن استخدامها المدرس في تعليم المفردات هي طريقة (Mimicry-Memorization). هذه الطريقة مناسبة لتطبيقها في المدرس في تعليم المفردات. طريقة (Mimicry-Memorization) هي أسلوب للتقليد والحفظ، وهذه الطريقة عبارة عن تواصل ثنائي الاتجاه لأن الطلاب يركّزون على الاستماع والتحدث ثم التذكر أو الحفظ.^{١٢} قال إيان هنتر، عالم النفس، كما نقل عن كينيث إل. هيجي و ريكي لينكسمان، بعنوان "طريقة التعلم السريع للذاكرة Superlink" يقول أن الشخص الذي يقول أنه يتمتع بذاكرة جيدة يمكن أن يعني بأنه قادر على القيام بأحد الأنشطة المختلفة لإسترجاع تجارب الطفولة التي لم يفعله منذ سنوات.^{١٣} إذن، من يملك الذاكرة الجيدة سيسهل لذكر شيء ما. هذه طريقة الحفظ شيء ما باستخدام قوة الذاكرة. في هذه الطريقة أن المعلم يقول بضع جمل ثم يقلدها الطلاب عدة مرات حتى يحفظوها.^{١٤} قال عبد المعين، فإن طريقة (Mimicry-Memorization) هي طريقة تعليمية تتمثل في التدريب على الكلام والتدريب على استخدام المفردات من خلال اتباع أو تقليد المربين. ويقلد الطلاب عدة مرات حتى يحفظوها.^{١٥} أما من هنري جونتور تاريجان قال إن طريقة (Mimicry-Memorization) هي طريقة شفوية لتدريس اللغة، و

^{١١} عبد الرحمن ابن إبراهيم الفوزان، إضاءات لعملي اللغة العربية لغير الناطقين بها (رياض: العربية للجميع، ٢٠١٥). ص. ٢٠٧.

^{١٢} Syarifah Aini and Mualim Wijaya, "Metode Mimicry-Memorization (Mim-Mem Method) Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Peserta Didik Di Madrasah," Palapa 6, no. 1 (2018): 90–110, <https://doi.org/10.36088/palapa.v6i1.61>.

^{١٣} Kenneth L. Higbee dan Ricki Linksman, Memory Superlink Metode Percepatan Belajar (Semarang: Dahara Prize, 2013).h, 1

^{١٤} Ahmad Muhtadi Anshor, Pengajaran Bahasa Arab Media Dan Metode Metodenya (Yogyakarta: TERAS, 2009). h. 75-76.

^{١٥} Silvi Nurul Wasilah, "Meningkatkan Hasil Belajar Kognitif Siswa Melalui Metode Mimicry Memorization (Mim-Mem) Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Pokok Bahasan Mufradat Terhadap Siswa Kelas IV Di MI Nurul Yakin Kecamatan Cileunyi Kabupaten Bandung," Jurnal UIN Sunan Gunung Djati, 2018. h. 5.

تتضمن عملية التدريس فيها من ممارسة الكلام. هذه الطريقة تركز على قدرة الاستماع و التحدث و تؤكد على جانب الحفظ. لذا يستنتاج منها أن هذه الطريقة هي طريقة تعليمية تستخدم المنهج الشفهي، حيث يستمع الطلاب إلى ما يقوله المدرس ثم يقلده عدة مرات حتى يحفظوه.^{١٦} تتميز طريقة (Mimicry-Memorization) بعدة مميزات : التعلم ليس مملاً وسهل التذكر، الطلاب يفهم معنى المفردات بسهولة، أن يتمكن الطالب من قراءة و حفظ المفردات صحيحاً، يمكن استخدام هذه الطريقة في الفصول التي عدد الطلاب فيها كثير. أما عيوبها : يتطلب إعداداً جيداً، يشترط على المدرسين إتقان المادة جيداً، يتطلب في أثناء التعلم التركيز الكامل.^{١٧}

بصرف النظر عن استخدام (Mimicry-Memorization) فإن أنشطة التعلم ستكون أكثر كمالاً إذا تمّ مساعدتها بوسائط تعليمية مناسبة للمادة. وسائط التعليم من عناصر التعليم فينبغي على المعلم أن يهتم بها إهتماماً.^{١٨} بحيث يكون لدى الطلاب اهتمام ويشاركون بفعالية عند المشاركة في أنشطة التعلم في الفصل، يمكن أن تكون وسائط الصور أداة لزيادة اهتمام الطلاب.^{١٩} من علم النفسي، دور الصور مهم جداً، لأن الإنسان أكثر ميلاً نحو الشيء الجميل والجيد والمثير و يلفت الإنتباه، و منها استخدم هذه الوسائط.^{٢٠} الصور المستخدمة في هذا البحث هي الصور الواقعية غير الفوتوغرافية. بناء على هذه المشكلات، أراد الباحث أن يعرف تأثير استخدام طريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور على قدرة الطلاب في استيعاب المفردات في الفصل الأول من المرحلة المتوسطة بمعهد محمدية كولامادو.

^{١٦} M. Aini, S., & Wijaya, "Metode Mimicry-Memorization (Mim-Mem Method) Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Peserta Didik Di Madrasah," Jurnal Palapa Vol 6, no. No 1 (2018). h. 90-110

^{١٧} Mummad Iqbal, "Penggunaan Metode Mim-Mem Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara," Jurnal Al-Mi'yar Vol. 1, no. No. 2 (2018). h. 124

^{١٨} الفوزان، إضاءات لعملية اللغة العربية لغير الناطقين بها. ص ٤

^{١٩} Hilmi, Efektivitas Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Lantanida Journal, 2016). h. 131

^{٢٠} Masri'ah Imam Purwanto Oktovan, Muhsin Riyadi, "Pengaruh Penggunaan Media Gambar Dan Menulis Terpimpin Terhadap Peningkatan Siswa Dalam Keterampilan Menulis," El-Ibtikar Vol 9, no. No 1 (n.d.). h. 146

الدراسات السابقة على الكشف عن النظرية أو نتائج البحث من الدراسات قبلها بالمشكلة التي يبحث عنها الباحثون فبعض الأبحاث المتعلقة بهذا العنوان هي : تطبيق طريقة (Mimicry-Memorization) في تعليم المفردات (أفريدا فتحي، ج. سوترجو، ٢٠٢١) ، تأثير استخدام طريقة (Mimicry-Memorization) على إتقان المفردات لطلاب المدرسة المتوسطة الحكومية ٣ (فريدا سلميشا هلمما، ٢٠٢٢) و تأثير طريقة (Mimicry-Memorization) بمساعدة وسائط الرسم البياني القلاب في تحسين إتقان المفردات العربية لدى طلاب الصف الرابع في المدرسة الإسلامية الحكومية ٢ برينجسيو(فياريزا فوتري، ٢٠٢٠)

اسئلة البحث فيما يلي : هل يوجد تأثير و فعالية استخدام طريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور على قدرة الطلاب في استيعاب المفردات في الفصل الأول من المرحلة المتوسطة بمعهد محمدية كولامادو؟ و مدى تأثيرها؟ و أما أهدافها لمعرفة التأثير و مدى تأثيرها و فعالية باستخدام طريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور على قدرة الطلاب في استيعاب المفردات في الفصل الأول من المرحلة المتوسطة بمعهد محمدية كولامادو. فرض البحث في هذا البحث : فرض العدمية (Ho) وهو عدم تأثير استخدام طريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور على استيعاب المفردات و فرض الوجودية (Ha) وهو يوجد تأثير استخدام طريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور على استيعاب المفردات.

هذا البحث الكمي التجريبي، استعمل الباحث تصميم Pre - Eksperimental Design النوع One Group Design Pretest-posttest و هي طريقة البحث التجريبي يتم تنفيذها على مجموعة تجريبية فقط دون مجموعة الضابطة، يبدأ بالاختبار القبلي قبل إعطائهم العلاج ثم الاختبار البعدي بعد إعطائهم العلاج. و عدد مجتمع البحث ٣٢ طالبا. فيأخذ الباحث عينة البحث بالطريقة (Sampling Jenuh) يعني جميع مجتمع البحث تكون عينة البحث لأنّ عدد المجتمع قليل. و طريقة جمع البيانات من الملاحظة، المقابلة، الاختبار، و الدراسات وثائقية. أما طريقة احصائية فهي فيما يلي : قام الباحث بالاختبار صدق بنود

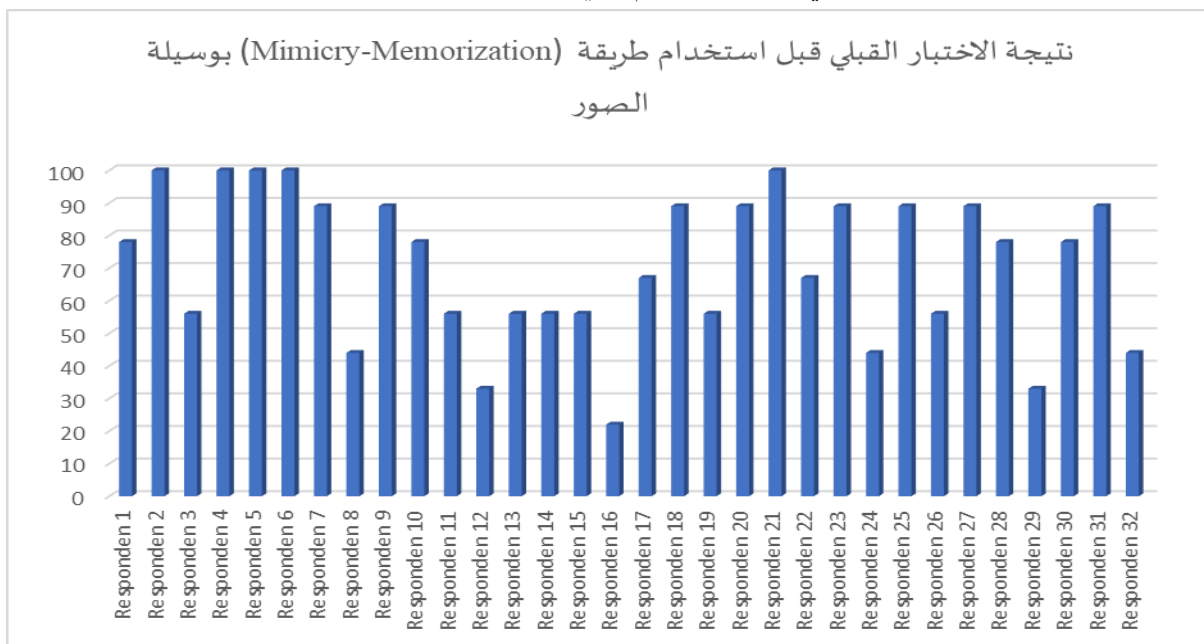
الاسئلة ، اختبار الثبات، معامل سهولة الاسئلة، اختبار تمييز الاسئلة، اختبار معياري و اختبار تجانسي،

ثم بحث الباحث عن فرق الدرجة بين نتيجتين حتى تحصل على $\sum D$ ، و بحث الباحث عن نتيجة "z"

لمعرفة التأثير و مدى تأثيرها ثم بحث الباحث عن نتيجة الأنغين N-Gain لمعرفة فعالية.

نتائج البحث ومناقشتها

الجدول ١ نتيجة الاختبار القبلي قبل استخدام طريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور



أنّ مجموعة النتيجة هي ٢٢٦٧ بالمعدل ٧٠,٨٤، النتيجة الأعلى هي ١٠٠ و أدناها هي ٢٢ ، نعرف من هذا

جدول أنّ البيانات متنوعة. وهنا ستوضح النسبة المئوية لنتيجة الإختبار استيعاب المفردات قبل

استخدام طريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور، و هي كما يلي:

الجدول ٢ النسبة المئوية لنتيجة اختبار قبلي

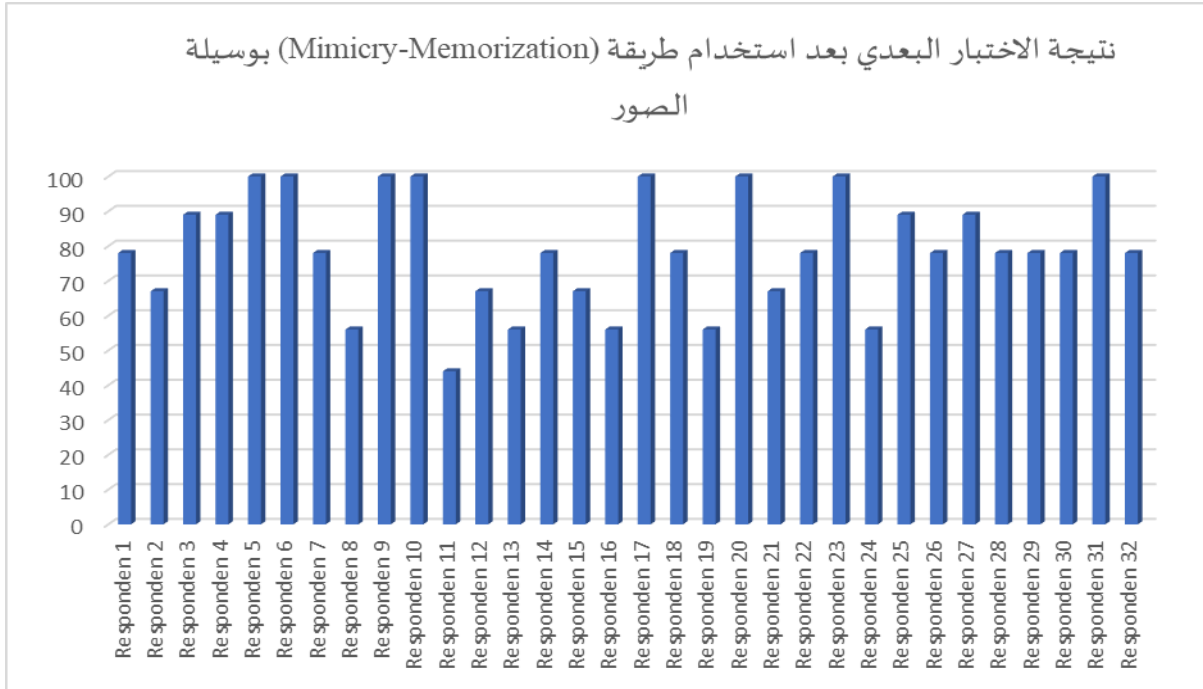
النتيجة	الدرجة	العدد	نسبة مئوية
٣٩ - ٢٠	راسب	٣	٩,٣٧ %
٥٩ - ٤٠	مقبول	١٠	٣١,٢٥ %
٧٩ - ٦٠	جيد	٦	١٨,٧٥ %
١٠٠ - ٨٠	ممتاز	١٣	٤٠,٦٢ %

و من نتيجة الاختبار القبلي بحث الباحث نتيجة الوسطية لها و هي :

$$M_{X=\frac{\sum X}{N}}$$

$$70,84 = 32 : 2267 = M_x$$

الجدول ٣ نتيجة الاختبار البعدي بعد استخدام طريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور



نعرف من هذ جدول أن مجموعة النتيجة هي ٢٥٢٢ بالمعدل ٧٨,٨١ ، أعلى النتيجة هي ١٠٠ و أدناها هي

٤٤. و ستوضح النسبة المئوية لنتيجة الاختبار استيعاب المفردات بعد استخدام طريقة (Mimicry-

Memorization) بوسيلة الصور، وهي كما يلي:

الجدول ٤ النسبة المئوية لنتيجة اختبار بعدي

النتيجة	الدرجة	العدد	نسبة مئوية
٣٩ - ٢٠	راسب	-	-
٥٩ - ٤٠	مقبول	٦	% ١٨,٧٥
٧٩ - ٦٠	جيد	١٣	% ٤٠,٦٢
١٠٠ - ٨٠	ممتاز	١٣	% ٤٠,٦٢

و من نتيجة الاختبار البعدي بحث الباحث نتيجة الوسطية لها وهي :

$$M_{X=\frac{\sum X}{N}}$$

$$78,81 = 32 : 2522 = Mx$$

لمعرفة صدق جمع البيانات و ثباتها. معامل سهولة الاسئلة. و معامل تمييز الاسئلة استخدم الباحث البرنامج الحاسوبي SPSS 2.5 لمعرفة مقياس الصدق، ثبات البيانات، معامل سهولة الاسئلة و معامل تمييز الاسئلة على أدوات البحث التي استخدم في هذا البحث وهي الاختبار. القاعدة لمعرفة صدق جمع البيانات هي إذا كان النتيجة sign. أكبر من ٠,٣٤٩، فيكون السؤال صدق. وإن كان النتيجة sign. أصغر من ٠,٣٤٩، فيكون السؤال غير صدق. فخلاصته أن كل الأسئلة في هذا البحث أكبر من ٠,٣٤٩ فتدل على وجه الصدق. أما نتيجة تأكيد ثبات البيانات، يقال السؤال ثابت إذا كانت نتيجة Cronbach's Alpha أكبر من ٠,٦٠ فيكون السؤال ثابت.

الجدول ٥ اختبار الثبات

Cronbach's Alpha	N of Items
,647	15

ونرى من الجدول السابق أن النتيجة Cronbach's Alpha هي ٠,٦٤٧. و هذه النتيجة أكبر من ٠,٦٠ فيكون السؤال ثابت.

لمعرفة نتيجة معامل سهولة الاسئلة كما يلي :

الجدول ٦ معيار تصنيف سهولة الاسئلة

التصنيف	النتيجة
صعبة	٠,٣٠ – ٠,٤٠
معتدل	٠,٨٩ – ٠,٣١
سهلة	١,٠٠ – ٠,٩٠

و حصل الباحث على نتائج سهولة الاسئلة :

الجدول ٧ نتيجة معامل سهولة الاسئلة

رقم السؤال	المعدل	معامل سهولة البند
١	٠,٨١٢	معتدل
٢	٠,٦٨٧	معتدل
٣	٠,٦٨٧	معتدل
٤	٠,٦٨٧	معتدل
٥	٠,٧٥٠	معتدل
٦	٠,٧٨١	معتدل
٧	٠,٦٨٧	معتدل
٨	٠,٧٨١	معتدل
٩	٠,٦٥٦	معتدل
١٠	٠,٦٢٥	معتدل
١١	٠,٧١٨	معتدل
١٢	٠,٨٤٣	معتدل
١٣	٠,٨١٢	معتدل
١٤	٠,٧٨١	معتدل
١٥	٠,٦٥٦	معتدل

بناءً على الجدول السابق، نستنتج أن جميع الاسئلة على درجة معتدل.

أما نتيجة معامل تمييز الاسئلة كما يلي :

الجدول ٨ معيار معامل تمييز الاسئلة

النتيجة	تصنيف
٠,١٩ – ٠,٠٠	قبيح
٠,٣٩ – ٠,٢٠	كاف
٠,٦٩ – ٠,٤٠	جيد
١,٠٠ – ٠,٧٠	جيد جدا

و حصل الباحث على نتائج تمييز الاسئلة :

الجدول ٩ نتيجة معامل تمييز الاسئلة

معامل التمييز	المعدل	رقم السؤال
كاف	٠,٣٨٧	١
كاف	٠,١٦٩	٢
قبيح	٠,٠٥١	٣
قبيح	٠,١٠٩	٤
كاف	٠,٢٤٣	٥
قبيح	٠,٠٨٣	٦
كاف	٠,٣٥٦	٧
قبيح	٠,١٠٦	٨
قبيح	٠,١٨٣	٩
كاف	٠,٣٢٠	١٠
كاف	٠,٣١٥	١١
قبيح	٠,٠٥٨	١٢
قبيح	٠,٠٩٩	١٣
كاف	٠,٣٧٩	١٤
كاف	٠,٣٦٧	١٥

بناءً على الجدول السابق، نستنتج أن نتيجة تمييز أسئلة التي حصلت على درجة كاف ٨ أسئلة، و على درجة قبيح ٧ أسئلة.

قبل تنفيذ للتحليل البيانات قام الباحث باختبار شرط التحليل هما اختبار معياري و اختبار تجانسي باستخدام SPSS 25 و نتائجها كما يلي :

الجدول ١٠ نتيجة اختبار معياري

Tests of Normality						
	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Nilai Pretest	.192	32	.004	.916	32	.016
Nilai Posttest	.163	32	.030	.906	32	.009
a. Lilliefors Significance Correction						

من الجدول السابق وجدت نتيجة لاختبار قبلي Sig ٠,٠١٦ و لاختبار بعدي Sig ٠,٠٠٠٩ هما أقل من ٠,٠٥ فهذه تدل على أنّ الاختبار القبلي و الاختبار البعدي غير معياري.

الجدول ١١ نتيجة اختبار تجانسي

Test of Homogeneity of Variances					
		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Nilai Pretest/Posttest	Based on Mean	7.327	1	62	.009
	Based on Median	5.044	1	62	.028
	Based on Median and with adjusted df	5.044	1	57.810	.029
	Based on trimmed mean	6.943	1	62	.011

من اختبار تجانسي وجدت نتيجة ٠,٠٠٩ و هذه أقل من ٠,٠٥ فهنا تدل على أن متغير X و متغير Y غير متجانس. ثم بحث الباحث عن نتيجة "z" لهذا التحليل باستخدام البرنامج الحاسوبي SPSS 25 . وجد الباحث النتيجة من هذا الاختبار كما يلي:

الجدول ١٢ نتيجة الاختبار z

Test Statistics ^a	
	Nilai Posttest - Nilai Pretest
Z	-2.361 ^b
Asymp. Sig. (2-tailed)	.018

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

نتيجة من تحليل إحصائي إختبار "z" باستيشار إلى قيمة "z" على درجة ٥ % أي ٠,٠٥ . إذا كانت نتيجة إختبار "z" أكثر من "z" ففرض العدمية (Ho) مقبولة و فرض الوجودية (Ha) مردودة. و إذا كانت نتيجة إختبار "z" أقل من "z" ففرض العدمية (Ho) مردودة و فرض الوجودية (Ha) مقبولة. وجد الباحث نتيجة "z" هي ٢,٣٦١ - و هذه أقل من ٠,٠٠٩٤ ففرض العدمية (Ho) مردودة و فرض الوجودية (Ha) مقبولة أي يوجد فرق بين نتيجة المفردات لاختبار قبلي و اختبار بعدي باستخدام الطريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور في تعليم المفردات. إذن، هنا تدل على أن استخدام الطريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور في تعليم المفردات لها تأثير بنتيجة الطلاب في تعليم

المفردات. و لمعرفة مدى تأثير هذه الطريقة في تعليم المفردات لننظر الجدول التالي

الجدول ١٣ معرفة تأثير استخدام الطريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور على قدرة الطلاب

في استيعاب المفردات

Ranks				
		N	Mean Rank	Sum of Ranks
Nilai Posttest - Nilai Pretest	Negative Ranks	6 ^a	10.17	61.00
	Positive Ranks	17 ^b	12.65	215.00
	Ties	9 ^c		
	Total	32		

a. Nilai Posttest < Nilai Pretest

b. Nilai Posttest > Nilai Pretest

c. Nilai Posttest = Nilai Pretest

(١) وكانت الرتب السلبية أو الفرق السلبي بين نتائج التعلم المفردات للاختبار القبلي والاختبار البعدي

6 طلاب، وكان معدل النقصان ١٠,١٧ و عدد الرتب السلبية ٦١,٠٠. وهذا يدل على انخفاض نتيجة

الطلاب في تعليم المفردات من نتيجة الاختبار القبلي إلى نتيجة الاختبار البعدي نحو ١٠,١٧

(٢) الرتب الإيجابية أو الفرق الإيجابي بين نتائج التعلم المفردات للاختبار القبلي و الاختبار البعدي ١٧

طالبًا. معدل الزيادة هو ١٢,٦٥ و عدد الرتب الإيجابية ٢١٥,٠٠ وهذا يدل على زيادة نتيجة الطلاب

في تعلم المفردات من نتيجة الاختبار القبلي إلى نتيجة الاختبار البعدي نحو ١٢,٦٥.

(٣) الروابط أي تجانس نتيجة المفردات بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي ٩ طلاب.

إذن، نقول يوجد تأثير هذه الطريقة على استيعاب مفردات في الفصل الأول من المرحلة المتوسطة بمعهد

محمدية كولامادو و الدليل على ذلك ننظر من الجدول ٤,١٤ الطلاب الذين ارتفعت نتيجة مفرداتهم

١٧ من ٣٢ طالبا بمعدل ١٢,٦٥.

١. بحث الباحث عن " N - Gain " لهذا التحليل باستخدام مايكروسوفت اكسل. وتنقسم نتيجة الأنغين

على خمسة كما يلي:

الجدول ١٤ معيار نتيجة الأنغين

Interpretasi	Nilai N-Gain
مرتفع	$0,70 \leq g \leq 100$
معتدل	$0,30 \leq g < 0,70$
منخفض	$0,00 \leq g < 0,30$
مستقر	$g = 0,00$
تنازلي	$-1,00 \leq g < 0,00$

وجد الباحث النتيجة من هذا الاختبار كما يلي :

الجدول ١٥ معرفة فعالية استخدام الطريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور على قدرة الطلاب في استيعاب المفردات

PERHITUNGAN N - Gain SKOR						
NO	Pretest	Posttest	Post-Pre	Skor ideal (100-Pretest)	N-Gain Skor	N-Gain Skor %
1	78	78	0	22	(0.01)	(1.01)
2	100	67	-33	0	-	-
3	56	89	33	44	0.80	80.00
4	100	89	-11	0	-	-
5	100	100	0	0	-	-
6	100	100	0	0	-	-
7	89	78	-11	11	0.13	12.50
8	44	56	11	56	1.25	125.00
9	89	100	11	11	0.13	12.50
10	78	100	22	22	0.29	28.57
11	56	44	-11	44	0.80	80.00
12	33	67	33	67	2.00	200.00
13	56	56	0	44	0.80	80.00
14	56	78	22	44	0.80	80.00
15	56	67	11	44	0.80	80.00
16	22	56	33	78	3.50	350.00
17	67	100	33	33	0.50	50.00
18	89	78	-11	11	0.13	12.50
19	56	56	0	44	0.80	80.00
20	89	100	11	11	0.13	12.50

21	100	67	-33	0	-	-
22	67	78	11	33	0.50	50.00
23	89	100	11	11	0.13	12.50
24	44	56	11	56	1.25	125.00
25	89	89	0	11	0.13	12.50
26	56	78	22	44	0.80	80.00
27	89	89	0	11	0.13	12.50
28	78	78	0	22	0.29	28.57
29	33	78	44	67	2.00	200.00
30	78	78	0	22	0.29	28.57
31	89	100	11	11	0.13	12.50
32	44	78	33	56	1.25	125.00
Mean	70.84	78.82	7.98	29.16	0.62	61.55

بناءً على الجدول السابق، نستنتج أن نتيجة N - Gain هي ٠,٦٢، لننظر إلى جدول معيار نتيجة الأنغين أن ٠,٦٢ في درجة معتدل. إذن، نقول باستخدام طريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور لها فعالية في تعليم المفردات في الفصل الأول من المرحلة المتوسطة بمعهد محمدية كوالامادو.

الخاتمة

بعد تحليل البيانات، حصل الباحث على الخلاصة أن استخدام الطريقة (Mimicry-Memorization) بوسيلة الصور في تعليم المفردات لها تأثير بنتيجة الطلاب في المفردات الفصل الأول من المرحلة المتوسطة بمعهد محمدية كوالامادو. بدليل نتيجة الطلاب قبل استخدام طريقة (Mimicry-Memorization) بمعدل النتيجة ٧٠,٨٤ درجتها "جيد" و بعد استخدامها معدل النتيجة ٧٨,٨١ درجتها "جيد جدا"، الطلاب الذين ارتفعت نتيجة مفرداتهم ١٧ من ٣٢ طالبا . وهذه الطريقة لها فعالية في تعليم المفردات في درجة معتدل. لكن في هذا البحث النقصان و هو عدم الاشراف على جميع المتغيرات الأخرى التي يمكن أن تؤثر بنتيجة الطلاب بسبب نقص الوقت لجمع البيانات في مكان البحث، لذا أحت على الباحثين في المستقبل ليقوم البحث بتصميم Eksperimental Design - True النوع Controll Group Design Pretest-posttes لي شرف على جميع المتغيرات الأخرى التي يمكن أن تؤثر بنتيجة الطلاب في المفردات.

- Abdul, Bisri &. Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: UIN - Maliki Press, 2016.
- Aini, S., & Wijaya, M. “Metode Mimicry-Memorization (Mim-Mem Method) Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Peserta Didik Di Madrasah.” Jurnal Palapa Vol 6, no. No 1 (2018).
- Aini, Syarifah, and Mualim Wijaya. “Metode Mimicry-Memorization (Mim-Mem Method) Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Peserta Didik Di Madrasah.” Palapa 6, no. 1 (2018): 90–110. <https://doi.org/10.36088/palapa.v6i1.61>.
- Anshor, Ahmad Muhtadi. Pengajaran Bahasa Arab Media Dan Metode Metodenya. Yogyakarta: TERAS, 2009.
- Effendy, Ahmad Fuad. Metodologi Pengajaran Bahasa Arab. Malang: Misykat, 2012.
- Hilmi. Efektivitas Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab. Lantanida Journal, 2016.
- Imam Purwanto Oktovan, Muhsin Riyadi, Masri’ah. “Pengaruh Penggunaan Media Gambar Dan Menulis Terpimpin Terhadap Peningkatan Siswa Dalam Keterampilan Menulis.” El-Ibtikar Vol 9, no. No 1 (n.d.).
- Iqbal, Mummad. “Penggunaan Metode Mim-Mem Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara.” Jurnal Al-Mi’yar Vol. 1, no. No. 2 (2018).
- Linksman, Kenneth L. Higbee dan Ricki. Memory Superlink Metode Percepatan Belajar. Semarang: Dahara Prize, 2013.
- Nur Hikmah, Fatkhul Ulum, Mantasiah R. “Penggunaan Media Gambar Seri Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Siswa Madrasah Tsanawiyah Kelas Tujuh Di Kabupaten Pinrang.” PINISI JOURNAL OF EDUCATION Vol. 1, no. 1 (2021).
- Parera, Jos Daniel. Linguistik Edukasional: Metode Pembelajaran Bahasa, Analisis Kontrasif Antar Bahasa, Analisis Kesalahan Bahasa. Jakarta: Erlangga, 1997.
- Rohman, Fathur. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: Madani, 2015.
- Suprihatiningrum, Jamil. Strategi Pembelajaran : Teori Dan Aplikasi. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, n.d.
- Wasilah, Silvi Nurul. “Meningkatkan Hasil Belajar Kognitif Siswa Melalui Metode Mimicry Memorization (Mim-Mem) Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Pokok Bahasan

Mufradat Terhadap Siswa Kelas IV Di MI Nurul Yakin Kecamatan Cileunyi Kabupaten Bandung.” Jurnal UIN Sunan Gunung Djati, 2018.

Wekke, Ismail Suardi. Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah. Edited by Deepublish. Cet 1. Yogyakarta, 2018.

. Edited by الدكتور حسين عبد الحليم شعيب. طرائق تدريس اللغة العربية في المراحل الابتدائية والمتوسطة والثانوية .

منى إبراهيم اللبودي. بيروت: داراكتب العلمية. n.d. ,

الفوزان, عبد الرحمن ابن إبراهيم. إضاءات لعملي اللغة العربية لغير الناطقين بها. رياض: العربية للجميع, ٢٠١٥.

طعيمة, رشيد أحمد. المرجع في علم اللغة العربية للناطقين باللغات الأخرى. جامعة أم القرى. n.d. ,